

He is Risen ! Halleluia !

The story of Easter – Luke 24

After Jesus' death, early on Sunday morning, the women who had followed him went to the tomb carrying the spices they had prepared... But, O surprise!... the tomb was empty!!!

The body of the Lord Jesus wasn't there anymore.

The women stood there puzzled, when two angels in bright shining clothes suddenly appeared and said to them: 'Why are you looking among the dead for one who is alive? He is not here; he has been raised. Remember what he said to you when he was in Galilee.' Then the women remembered his words.

They returned to the disciples and said what they had seen and heard, but the disciples did not believe them. But Peter ran to the tomb and was amazed to see that it was empty.

Jesus had risen from the dead!
Halleluia!

Il est ressuscité ! Alléluia !

Le récit de Pâques – Luc 24

Tôt le dimanche matin, après la mort de Jésus, les femmes qui l'avaient suivi se sont rendues au tombeau en apportant des huiles parfumées.... Mais, ô surprise! Le tombeau était vide !!!!

Le corps du Seigneur Jésus ne s'y trouvait plus.

Elles ne savaient pas quoi penser quand deux anges aux vêtements brillants apparurent et dirent : 'Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui qui est vivant? Il n'est pas ici; il est revenu à la vie. Rappelez-vous ce qu'il vous a dit quand il était encore en Galilée.' C'est alors qu'elle se rappelèrent ce que Jésus avait dit.

Elles allèrent raconter aux autres disciples ce qu'elles avaient vu, mais ils ne les crurent pas. Cependant, Pierre courut au tombeau et il le trouva vide, lui aussi.

Jésus était ressuscité des morts! Alléluia !

...Easter Eggs...

What is so great about an Easter Egg? Is it its colorful wrapping?... No... Is it its chocolate shell?... No... The Easter Egg is special because it's empty!!! And how can a hollow egg be such good news? Because it makes us think of the empty tomb on Easter morning. And this is the good news we are reminded of. Christ is risen! Christ is alive! Halleluia!

Song

HALLE HALLE HALLE...

PRAYER

Because the tomb is empty, our lives can be full.
Let us go in every place and every day as people brimming over with the love of God.
May we be graceful in spirit, hopeful in word, and faithful in deed.
May we live for the risen Christ as the risen Christ lives in us.
Alleluia! Amen!

[L. Erhardt]

...Les œufs de Pâques...

Qu'est-ce qu'un œuf de Pâques a de si merveilleux? Est-ce son emballage coloré? ...Non... Est-ce sa coquille chocolatée? ...Non plus... Il est spécial parce qu'il est vide!!! L'œuf de Pâques est spécial parce qu'il est vide!!! Et comment un œuf vide peut-il être une si bonne nouvelle? Parce qu'il nous rappelle le tombeau vide le matin de Pâques. Christ est ressuscité! Christ est vivant! Alléluia!

Chant

ALLÉ ALLÉ ALLÉ...

PRIÈRE

Parce que le tombeau est vide, nos vies peuvent être pleines.
Allons partout et chaque jour, débordants de l'amour de Dieu.
Soyons pleins de grâce en esprit, pleins d'espérance en paroles et pleinement fidèles en actes.
Vivons pour le Christ ressuscité comme le Christ ressuscité vit en nous.
Alléluia! Amen!

[Traduction : D. Fortin]

